

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 37 (1961-1962)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

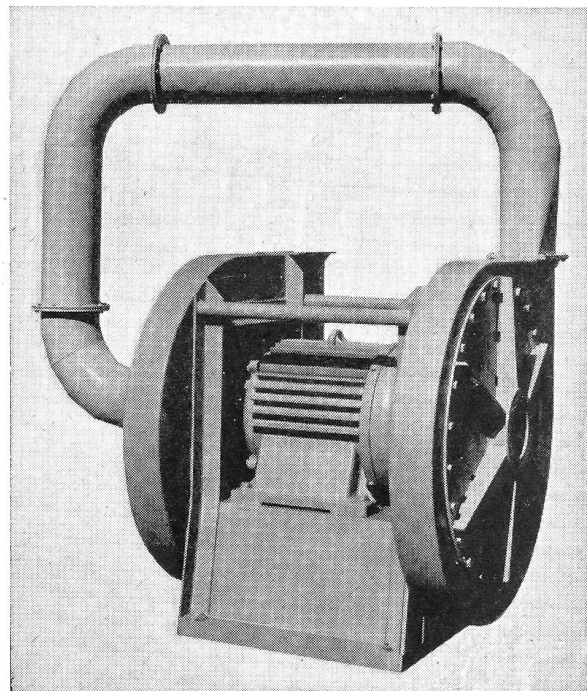
**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Alpha*  
BOILER



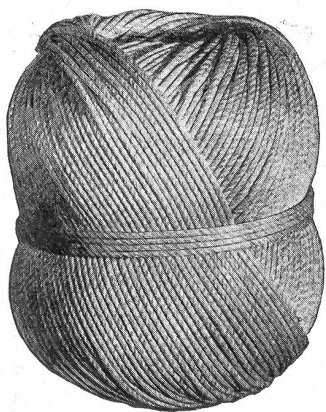
*Alpha A.G. Nidau*



### Hochdruck-Ventilatoren

patentierte Ausführung. Einstufig  
bis 2000 mm WS. Hohe Präzision,  
sehr guter Wirkungsgrad

Bern, Stockerenweg 6, Tel. 031. 41 97 97



### MEISTER & CIE. RUEGSAU

Fabrik von:

**Bindfaden**

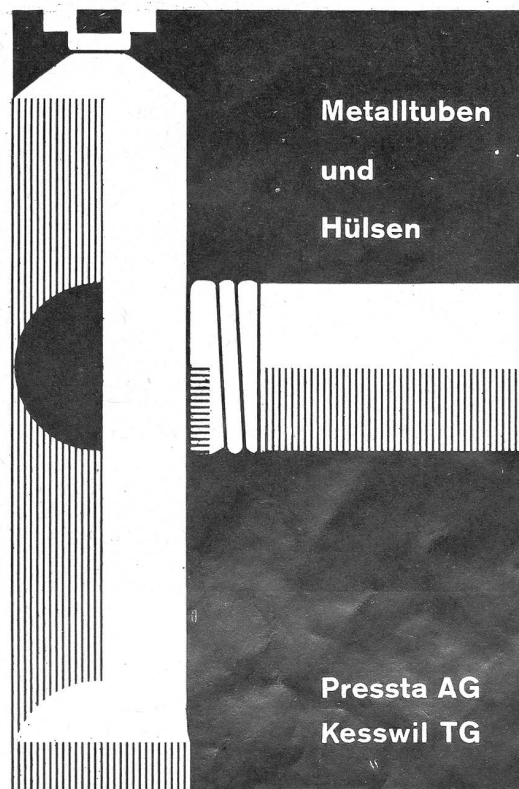
**Seilen**

**Feuerwehrschräuchen**  
roh und gummiert

**Gurten für alle Zwecke**

**Blachen für Zelte und Wagen**

**Lieferung durch alle Fachgeschäfte**



**Metalltuben  
und  
Hülsen**

**Pressta AG  
Kesswil TG**

## Contra-Schmerz

das schmerzstillende Mittel, welches auch vom empfindlichsten Magen immer wieder vertragen wird. Zuverlässige und prompte Wirkung bei Kopfweh, Migräne, Rheuma, Fieber, Erkältungserscheinungen, Schmerzen bei Verwundungen.

12 Tabletten Fr. 1.85    100 Tabletten Fr. 10.60

DR. WILD & CO, BASEL

## 3 SAIS-Qualitäten für hohe Ansprüche



**SAIS mit 10 % Butter**  
**PLANTA - Pflanzenmargarine**  
**SAIS-Oel**

OFP 1/60

**NEGERLI ► NEGERLI ◄ NEGERLI**

Das Beste in  
Schachtelkäse



Negerli-Käse AG Chêne-Bourg Genf

Das gute Spezialgeschäft  
für alle elektrischen Haushaltartikel  
und Beleuchtungskörper

*Rudolf* **MAAG** & Cie.

Zürich 1  
Schweizergasse 6, Telefon 25 27 40

Anlagen für Licht, Wärme, Kraft  
Telephon und Sonnerie  
Schalt- und Transformatoren-Stationen



2 g = 1/2

**Tee-Notportion**  
**Ration de réserve de thé**  
**Razione di riserva di tè**



**Doppelkammer  
Teebeutel**

Die neue Tee-Notportion für den Schweizer Soldaten  
automatisch und sauber verpackt

**MORGA-TEE AG EBNAT-KAPPEL**

Die neue Ordonnanzwaffe  
der Schweizer Armee

# Sturmgewehr



Eingerichtet für Einzelfeuer und Serienfeuer  
sowie zum Schiessen von Hohlpanzer-, Stahl-  
und Nebelgranaten ohne zusätzlichen Schiess-  
becher

Leichteres und genaueres Zielen mit dem neu-  
artigen Dioptrivisier

Vorder- oder Mittelstütze erlaubt sichere  
Schussabgabe; daher bessere Schiessresul-  
tate

Um  $\frac{2}{3}$  geringerer Rückstoss als beim Karabi-  
ner 31

Keine Fingerverletzungen beim HPz.G.-Schie-  
sen dank dem Winterabzug

Zehnfache Steigerung der Feuerkraft der  
Gruppe

Das Sturmgewehr wurde in der SIG Neuhausen entwickelt.  
In mehr als 200 einheimischen Betrieben werden  
Teile dafür hergestellt; ein Produkt schwei-  
zerischer Zusammenarbeit.



Schweizerische  
Industrie-Gesellschaft  
Neuhausen am Rheinfall